

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 81 (1994)  
**Heft:** 11: Schnelles Planen, schnelles Bauen = Planifier vite, construire vite =  
Rapid planning, rapid building

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

## Schnelles Planen, schnelles Bauen

Vorwärtsstrategien  
■ Kansai International  
Airport in Osaka  
von Renzo Piano Building  
Workshop

Komprimierte Infrastruktur  
■ Euralille von Rem  
Koolhaas' Office for  
Metropolitan Architecture

Schneller Wiederaufbau?  
■ Projekte für das  
kriegszerstörte Beirut

Zur aktuellen Debatte  
■ Mythos oder Fiktion  
von Frank-Bertolt Raith

Werk-Material  
Eine Bautendokumentation

## Planifier vite, construire vite

Stratégies de progrès  
■ Kansai International  
Airport à Osaka de Renzo  
Piano Building Workshop

Infra-structure comprimée  
■ Euralille de l'Office for  
Metropolitan Architecture  
de Rem Koolhaas

Reconstruction rapide?  
■ Projets pour le Beyrouth  
détruit par la guerre

Débat actuel  
■ Mythe ou fiction  
de Frank-Bertolt Raith

Werk-Material  
Une documentation  
sur le bâtiment

## Rapid Planning, Rapid Building

Forward Strategies  
■ Kansai International  
Airport in Osaka by Renzo  
Piano Building Workshop

Condensed Infrastructure  
■ Euralille by Rem  
Koolhaas' Office for  
Metropolitan Architecture

Quick Reconstruction?  
■ Projects for War-  
Shattered Beirut

On the Topical Debate  
■ Myth or Fiction  
by Frank-Bertolt Raith

Werk-Material  
Architectural  
Documentation